

詠呂姓

生性詩人

東漢博識才子
小事胡適老相公
還有奇窮呂蒙正
佛堂詩句碧紗籠

英雄絕代呂溫侯
吳下阿蒙亦猛流
第一功夫補了得
純陽老祖會飛鳩

宋朝幾呂 都有文功
蒙正雖窮 終作相公
呂布呂蒙 都是名將
呂祖會飛 了不可當

——金姓代代顯貴世世奇才——

好過勝戲，劇情曲折，令人啼笑皆非。



人生舞台鹹酸苦辣

這一天是張嬌再去領救濟金那衝門的日子。
大叔說：「張嬌，你跑不動嗎？老太太，風濕病，筋骨痛，沒可說的，我肯你去！我肯你去，你用不着攪壞新鞋子啦！」
但是張嬌還是穿著那雙新鞋子。

▲大衣

生活在香港的人，對於寒冷似乎特別敏感，只要有一點點的寒氣，人們就盡量把認爲足以禦寒的衣服堆在身上。不但穿棉襖，還加上皮大衣。

尤其小姐，太太們，以致一般的婦女，她們都是盡可能把禦寒的衣服「掛」在身上。而且總是漂亮的，而且總是時髦的。

但是當我夜裏在這一堆堆的走道上，看這個人，我忽然發覺她身上披著的絨大衣還是去年，也許是前年或更遠的幾年也同樣披在她身上，我總不能這樣對自己說：「這大衣就是傳家之寶啊！」

是的，因爲在晚上，尤其在深夜，我總是常常看到她。既然冷天的夜裏大廈這些四通八達的行人如此稀稀，她的形象，她的大衣，自然就給人以相當深的印象了。

總不能說她是個美人罷。說不定在十幾年前，她還像現在的難看。她的臉龐骨凸出的和陷下的，而凸出的額骨正如她的肩膀一樣，成爲很適應的對照。

幸而她的鼻子還沒塌下去。不過她的殘缺不全的並排牙每一顆牙齒都鋪上一層黃色的牙齒，只叫人想到她是不停的抽煙。

她不單不停的抽煙，還抽煙呢。十幾年前她就開始抽煙了。現在呢，她不抽煙了，她抽白色的粉末，通常被稱爲「白粉」的毒品。

爲漢代金日

現在所謂之姓，乃爲黃燦燦，光閃閃，而最爲世人所貴之姓也，此姓爲何？原來乃講黃金之「金」。

由此可見貴姓乃爲人與人間友誼之媒介，其地位可謂巴閉之至，然老金不祇於字面上關聯爲架勢，而其於乃祖乃宗親歷史上，巴閉之處，亦非別人所能及者。

金漢上金氏之始祖乃爲漢代之金，而日有一姓哥，亦當年巴閉人物，此君名金安上，字子侯，年紀輕輕，已拜官侍中。

未開墾商業地出賣

有壹千二百方尺，凡欲發展爲商業商店者，將予考慮。又有Husky Oil 號洗車機具出售，欲知詳情，與 Husky Oil #132-10651 Shellbridge Way, Richmond, B.C. V6X 4W9 電話：273-1185 Bob Lehr 洽商。

住宅業主必要出賣

必須親自參觀方知，此間九房間獨立之雅潔屋，位於1728 Victoria Dr. 三個廚房，有三個煤氣爐，兩個電器，自動洗衣機，有小部份傢俬，兩間全浴室，近巴士學校與商場，最理想的入息屋或大家庭，取價相宜，你的還價當考慮，週末下午開放，請用英語電話：270-2866 或 255-9517

宜人摘好地菓

雨露的滋潤，使花兒們嬌嫩欲滴！愛情的滋潤，使愛侶們增進！愛神之出世的成人雜誌畫報會指導你們，構圖描寫各具神筆。

1. 「精選雜誌」每本十二元。
2. 「姿勢指導」每本十五元。
3. 神秘牌 大十元五角 小八元五角

來款請用Money Order 或 Postal Order
地址：P.O. Box 2794, Bellingham, Wa. 98228

菜園宜請男工一名

本波比區須有駕執照能送貨者爲合女工一名須有菜園工作經驗爲合工金面議有意者請於下午七時後電 523-3519 黃君洽

埠仔聘請中西廚一名

另男或女企樓一名，如有意者，請來函
Chin's Restaurant 4642 Lavelle Ave.
Terrace B.C. V6G 1S6

樓上大聯房出租

二大睡房一大廳廚廁浴爐頭齊各自門口合大家庭門前巴士巴士定東二七一號月租祇一百七十元電話二六三一〇七〇或三六一六〇四四

西區柏文自賣

一房兩廳露台單邊海景交通便道雪櫃地庫三萬餘元晚電三二七六零六零

三睡房屋業主自賣

街角地段，近學校巴士，土庫全部完竣有一睡房租，取價六萬九千五百元。位於3094 E. 97 Ave. 預約參觀。電話：433-9850

東南亞

由溫哥華起飛前往：

機票由 \$519 起

* 請在 45 天前訂位
* 訂位有 二、四、八 星期選擇

由溫哥華直航香港 \$200 以上
本班機比其它機票平

時間：由七月十一日至十一月十四日 每兩星期一班

請注意本班機一定要在 45 天前訂位 (此爲加拿大政府之航空包機條例)

詳情請向以下旅行社查詢：

- 亞洲旅遊社 3763 Main Street, Vancouver, B.C. Canada Tel: 873-3844/5
- 納偉旅行社 love & white TRAVEL 185 East Pender Street, Vancouver, B.C. Canada Tel: 689-0501
- 萬年旅運有限公司 mandarin tours ltd. 178 East Pender Street, Vancouver, B.C. Canada Tel: 687-1588
- 新世界旅遊有限公司 Pacific Centre Mall (Downtown) Tel: 684-3291 1665 West Broadway, Vancouver, B.C. Canada Tel: 736-6437

宜入摘好地菓

327-9676 325-4022 許姆洽

愛神之出世成人雜誌畫報會指導你們，構圖描寫各具神筆。

1. 「精選雜誌」每本十二元。
2. 「姿勢指導」每本十五元。
3. 神秘牌 大十元五角 小八元五角

來款請用Money Order 或 Postal Order
地址：P.O. Box 2794, Bellingham, Wa. 98228

記你老友，記你老金，熱誠款待你！

正宗香港風味 王鏢倫彼得主理 鏢記 食家

鐵定於七月廿一日(星期四) 新張營業 敬請光臨指導

上湯雲吞麵
鹵水牛雜
柱侯豬手
鮮製及第粥
荔灣艇仔粥
原汁牛腩
魚蛋靚牛丸
粥粉飯麵
油條腸粉
香滑咖啡
美味凍檸茶

最平最正
七天營業，由晨早十一時至凌晨二時
車場寬大，免費泊車
Bill Kee Restaurant
1202 Kingsway 夾 21 街近 Clark Dr., Vancouver B.C.
Tel. 874-4433 • 879-9347 歡迎外賣

免費鋪地毡

本公司專代理鋪置名廠地毯，GE 牌雪櫃，電爐，洗衣機，RCA 彩色電視機及 HOVER 吸塵機等，自本年四月開辦至今，承蒙各界友好熱心愛護及支持，感激不淺。現爲特別酬謝起見，謹於本(七)月內，凡光顧本公司代鋪客廳地毯者，除享受特價外，得免費代鋪睡房一間，多購多贈，故請從速，重臨指導爲荷。

華僑之家經理黃克偉敬啟
212 E. Georgia St. Vancouver
684-9816

葉王

宜千餘人摘好地菓，每天有巨型巴士接送，如有意者，請每天下午七時後與牛仔接洽。電話：874-0142 874-6272

餐館生意或連實業出賣

位於最有前途之卑詩西北區，裝修一流生意好，坐位約一百，仍可擴充或改賣業，年做生意廿萬以上，業主另圖他業，連地連舖，4480 Park Ave. Terrace, B.V. 83-118 635-2970

牛扒龍蝦屋生意出賣

最近粉飾一新，有一百四十八個座位，全部酒牌執，兼營雞尾酒午餐，位於 Surrey 區 Riverside 中心商場，良好地點，經營壽筵。Riverside Shopping Center, 14825-108th Ave., Surrey, B.C.

餐館酒店廉售

新建僅四月設備現代化缺乏人力酒牌 80 座位房十五間物業生意均售溫泉風景區
電話：112-796-2181 (Harrison Hot Springs B.C.)

某製衣廠招工

車牛仔褲工友
1. 裁床主管一名，以有車間經驗者優先錄用。
2. 車牛仔褲工友一名，以熟識裝製及有車間經驗者爲合。
3. 分科車牛仔褲各部門車位 20 名，以熟識車牛仔褲專門者爲合。
4. 請來信列明履歷，附有相片，地址電話號碼，及投考職位，函寄溫哥華郵箱 1419 Station A 合則預約面見

自己做老板生意出讓

用貨車派送西式麵食發行各果糖零售，有固定客戶生意穩定，好入息生意連貨車出讓，有意者請電話接洽 254-1130

亞省餐館及實業平售

價錢平通全世界，因身體體和，所以廉價出售，有專業心之人士，請速電話：(403) 381-3816

一廳一房土庫出租

廚廁全部份傢俬，合小家庭，交通方便，另樓上有單人房出租，合學生及單身仕女，有意者請電：342-8305

新張啟事

定於七月十一日開張營業，髮型設計，冷氣電髮，工作安當，專誠爲各界服務，新舊友好，歡迎光臨指導。
地址：緬街三二七號(嘉禾戲院側)
黃南謹啟

宗親戚友世誼哀此訃

孤哀子 爲雄地(余慶珍)
孫男 宗澤孫瑞李順珍
孫女 碧珊孫瑞謝健文
內外曾孫九名
弟 耀德弟耀美弟新
弟 邦偉弟耀黃美麗
姪女 素雲姪培陳燦強
素安素冰

內外姪孫十五名 同泣告
治喪處：4805 Harrier St, Vancouver, B.C.
電話 876-3102

宗親戚友世誼哀此訃

未亡人 謝珠蓮
孤哀女 愛蓮女二女
過繼哀子 柱棟
孫男 永松 永森
孫女 惠玲 惠紅
胞弟 葉濃
姪女 碧霞培廖學球
姪孫 數十名
外孫 三名 同泣告
治喪處：1140 E. Georgia Street
電話 254-9940

愛神之出世成人雜誌畫報會指導你們

構圖描寫各具神筆。

1. 「精選雜誌」每本十二元。
2. 「姿勢指導」每本十五元。
3. 神秘牌 大十元五角 小八元五角

來款請用Money Order 或 Postal Order
地址：P.O. Box 2794, Bellingham, Wa. 98228

貨舖連實業或頂

素利埠，現做生菓菜什貨舖，另舖位合做餐館，取價十二萬元。電話：581-2284 或 259 8158

住宅業主自賣

請往 8247 116 A St. N. Delta 參觀，上下樓完竣，僅取價五萬六千五百元，或致函預約洽商。

修改仔聯屋

請往 227 West 17th Ave., Vanc., B.C. 參觀，僅取價七萬九千五百元，或致函上列地址預約洽商。